



STANDARD HORIZON

ECLIPSE DSC GX1100E

25 Watt VHF/FM

Émetteur récepteur marin avec ASN

Le manuel du propriétaire

- Radio VHF ultra compacte à montage fixe abordable
- Panneau avant IPX7 submersible
- SC-101 ASN (Appel Sélectif Numérique) avec rapport et demande de position
- Le balayage programmable, le balayage prioritaire, et Double Veille
- Choix de noms de canaux ou LAT / LON GPS affichées sur l'écran*
- Opération simple
- Tous les canaux maritimes des États-Unis, internationaux et canadiens
- Canaux météorologiques de NOAA avec l'alerte de temps

※ Une fois attaché au récepteur de GPS



TABLE DES MATIÈRES

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
2	LISTE DU CONTENU	4
3	OPTIONS	4
4	INFORMATION DE SECURITÉ	5
5	INFORMATION DE LA FCC SUR LA LICENSE DE RADIO	6
6	AVIS DE LA FCC	7
7	MISE EN ROUTE	8
7.1	AU SUJET DE LA RADIO VHF	8
7.2	CHOISIR UNE ANTENNE	8
7.3	CÂBLE COAXIAL	9
8	INSTALLATION	10
8.1	EMPLACEMENT	10
8.2	RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	10
8.3	CÂBLE D'ACCESSOIRE	12
8.4	VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS GPS	12
8.5	CHANGER L'HEURE GPS	13
8.6	CHANGER L'HEURE LOCALE	14
8.7	MONTAGE ENCADRÉ MMB-84 EN OPTION	15
9	COMMANDES ET INDICATEURS	16
10	FONCTIONNEMENT DE BASE	20
10.1	RÉCEPTION	20
10.2	TRANSMISSION	20
10.3	TRANSMETTRE LE TEMPORISATEUR D'ARRÊT (TOT)	21
10.4	UTILISATION DE LA MANCHE DE SIMPLE/DUPLEX	21
10.5	LE MODE ETATS-UNIS, CANADA, ET INTERNATIONAL	21
10.6	CANAUX MÉTÉOROLOGIQUES DE LA NOAA	22
10.6.1	Alerte météo de la NOAA	22
10.6.2	Essai de l'alerte météo de la NOAA	23
10.7	URGENCE (UTILISATION DU CANAL 16)	23
10.8	APPELER UN AUTRE NAVIRE (CANAL 16 OU 9)	24
10.9	FAIRE DES APPELS TÉLÉPHONIQUES	25
10.10	FONCTIONNER SUR LES CANAUX 13 ET 67	25
10.11	BALAYAGE	25
10.11.1	Choix du type de balayage	25
10.11.2	Balayage de mémoire (M-SCAN)	26
10.11.3	Balayage prioritaire (P-SCAN)	26
	Paramétrage du canal prioritaire	27
10.12	INDICATION DE NAVIGATION	27

TABLE DES MATIÈRES

11	APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN) OU DIGITAL SELECTIVE CALLING (DSN)	28
11.1	GÉNÉRALITÉS	28
11.2	MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI) or (IDENTITÉ DU) SERVICE MOBILE MARITIME	29
11.2.1	Qu'est qu'un MMSI ?	29
11.2.2	Programmation du MMSI	29
11.3	APPEL DE DÉTRESSE ASN	30
11.3.1	Transmission d'un appel de détresse ASN	30
11.3.2	Annuler un appel de détresse ASN	31
11.3.3	Réception d'un appel de détresse ASN	32
11.4	APPEL À TOUS LES NAVIRES	32
11.4.1	Transmission d'un appel à tous les navires	33
11.4.2	Réception d'un appel à tous les navires	33
11.5	APPEL INDIVIDUEL	34
11.5.1	Paramétrage de l'annuaire d'appel individuel/de position	34
11.5.2	Paramétrage de la réponse individuelle	35
11.5.3	Installation de la sonnerie de l'appel individuel	36
11.5.4	Transmission d'un appel individuel	36
11.5.5	Réception d'un appel individuel	37
11.5.6	Paramétrage de la réponse d'appel individuel	38
11.6	DEMANDE DE POSITION	38
11.6.1	Paramétrage de la réponse de position	38
11.6.2	Transmission d'une demande de position vers un autre navire	39
11.6.3	Réception d'une demande de position	40
11.7	RAPPORT DE POSITION	41
11.7.1	Transmission d'un appel de rapport de position ASN	41
11.7.2	Réception d'un appel de rapport de position ASN	42
12	PARAMÉTRAGE DE LA RADIO	44
12.1	RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ	44
12.2	CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD	44
12.3	TYPE DE BALAYAGE	45
12.4	FUSEAU HORAIRE	46
12.5	HEURE PAR RAPPORT AU FUSEAU HORAIRE	47
12.6	PARAMÉTRER LE CANAU PRIORITAIRE	47
12.7	SIGNAL SONORE ("MARCHE/ARRÊT")	48
12.8	ALERTE WX	48
13	ENTRETIEN	49
13.1	PIÈCES DE RECHANGE	49
13.2	SERVICE D'USINE	50
13.3	TABLEAU DE TESTS TECHNIQUES	51
14	ALLOCATION DE FRÉQUENCES	52
15	GARANTIE	58
16	CARACTÉRISTIQUES	61

1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

L'**ÉCLIPSE ASN GX1100E** de Vertex Standard est un émetteur récepteur de VHF/FM conçu à être utilisé dans la gamme de fréquence de 156.025 à 163.275 Mhz. L'**ÉCLIPSE ASN GX1100E** peut être actionnée à partir de 11 à 16 volts continus et a une sortie RF permutable de 1 watt ou de 25 watts.

L'**ÉCLIPSE ASN GX1100E** est capable d'opérer sur le RTCM SC101 ASN (appeler sélectif numérique).

L'**ÉCLIPSE ASN GX1100E** opère sur toutes les fréquences maritimes couramment attribués qui sont permutable pour l'usage en accordance avec les règlements américains, internationaux, ou canadiens. Il possède un canal de secours 16 qui peut être immédiatement choisi parmi n'importe quel canal en appuyant sur la touches rouge [16/9]. Des canaux météorologiques NOAA peuvent également être accédés immédiatement en appuyant sur la touche [WX].

D'autres caractéristiques de l'émetteur récepteur comprennent : le balayage, le balayage prioritaire, le microphone submersible, avertissement de haute et basse tension, et répétabilité du GPS.

2 LISTE DU CONTENU

Une fois que vous ouvrez le paquet contenant l'émetteur récepteur, veuillez d'abord vérifier qu'il contient les choses suivantes :

- L'émetteur récepteur **ÉCLIPSE DSC GX1100E** avec le microphone
- Le support de montage et matériel
- Le manuel du propriétaire
- Cordon d'alimentation

3 OPTIONS

MMB-84 Support de montage encadré
MLS-310 Haut-parleur externe amplifié
MLS-300 Haut-parleur externe
101W Haut-parleur externe blanc

Merci pour votre achat du GX1100E! Que ce soit votre premier équipement portable VHF marine ou si vous avez déjà un appareil STANDARD HORIZON, l'organisation mise en place par STANDARD HORIZON vise à vous assurer de très grandes satisfactions dans l'utilisation de cet émetteur récepteur performant et pour le plus longtemps possible. Les personnels de la maintenance STANDARD HORIZON suivent chaque produit vendu et vous invite à les contacter dès que vous en avez le besoin.

Nous apprécions particulièrement votre achat du GX1100E, et nous vous encourageons à lire cette notice dans son intégralité, pour apprendre et comprendre toutes les possibilités offertes par le GX1100E.

Évacuation des équipements électriques et électroniques

L'élimination des produits électriques ou électroniques ne peut se faire comme les déchets ménagers usuels.

Les équipements électriques et électroniques sont recyclables soit globalement soit par leurs éléments.

Dans les pays EU, merci de prendre contact avec le responsable local de protection de l'environnement ou des services de recyclage.



Attention en cas d'emploi

Cet émetteur récepteur travaille sur des fréquences qui nécessitent généralement une autorisation. Pour l'allocation des fréquences, obtenez une licence auprès de votre autorité locale qui gère le spectre. Pour un bon usage contacter votre vendeur ou votre magasin pour avoir un émetteur récepteur réglé sur les bandes de fréquences allouées.

Liste des pays d'utilisation							
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK	
ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GRC	HUN	
IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD	
POL	PRT	ROU	SVK	SVN	SWE	CHE	
ISL	LIE	NOR					

1. INFORMATIONS GENERALES

1.1 INTRODUCTION

Le GX1100E est un émetteur récepteur phonie portable de la gamme marine VHF ; submersible et miniature il délivre une puissance de 25 Watts. L'émetteur récepteur dispose des tous les canaux US, Canadiens et internationaux alloués. Il dispose d'un canal d'appel de détresse, le canal 16 qui peut être très facilement sélectionné en appuyant sur la touche [16/9].

Le GX1100E inclut les fonctions suivantes : scan mémoire, scan prioritaire, alerte météo NOAA, économiseur de batterie, grand affichage LCD, mémoire EEPROM de sauvegarde, et limiteur d'émission continue (TOT).

Le GX1100E fournit une puissance de sortie maximum de 25 Watts

2. A PROPOS DE CETTE RADIO

2.1 A PROPOS DE LA BANDE VHF MARINE

ATTENTION

Les fréquences radio utilisées dans la bande VHF Marine vont de 156 à 158 MHz. La bande VHF Marine permet des communications sur des distances en « ligne directe ou à vue ». La plage de transmission réelle dépend plus du type d'antenne (hauteur et gain) que de la puissance de sortie. En fixe une transmission radio de 25 W peut espérer une liaison de plus de 15 miles, une radio portable débitant 5 W de puissance peut espérer, elle, une liaison en « ligne directe » de l'ordre de 5 miles.

L'utilisateur d'une radio VHF Marine s'expose à de sévères amendes si cette radio est utilisée à terre. La raison de ceci c'est que vous pouvez être à proximité d'une voie maritime ou fluviale et causer des interférences avec les appareils radio utilisés par les usagers de ces voies. En fonction du canal VHF marine utilisé, si cela arrive, vous pouvez gêner des secours ou contribuer à des collisions entre bateaux. Pour connaître les assignations des canaux VHF Marine se reporter à la page 27 paragraphe 9.

7 MISE EN ROUTE

7.1 AU SUJET DE LA RADIO VHF

Les radiofréquences utilisées dans la bande VHF maritime se trouvent entre 156 et 158 MHz avec des stations côtières disponibles entre 161 et 163 MHz. La bande VHF maritime fournit des communications au-dessus des distances qui sont essentiellement « ligne de mire » (les signaux VHF ne voyagent pas bien à travers des objets tels que des bâtiments, des collines ou des arbres). La portée de transmission réelle dépend beaucoup plus sur le type, le gain et la taille de l'antenne que sur la puissance de sortie de l'émetteur. Quand fixé sur une monture la portée de transmission prévue d'une radio de 25W peut être de 15 milles.

7.2 CHOISIR UNE ANTENNE

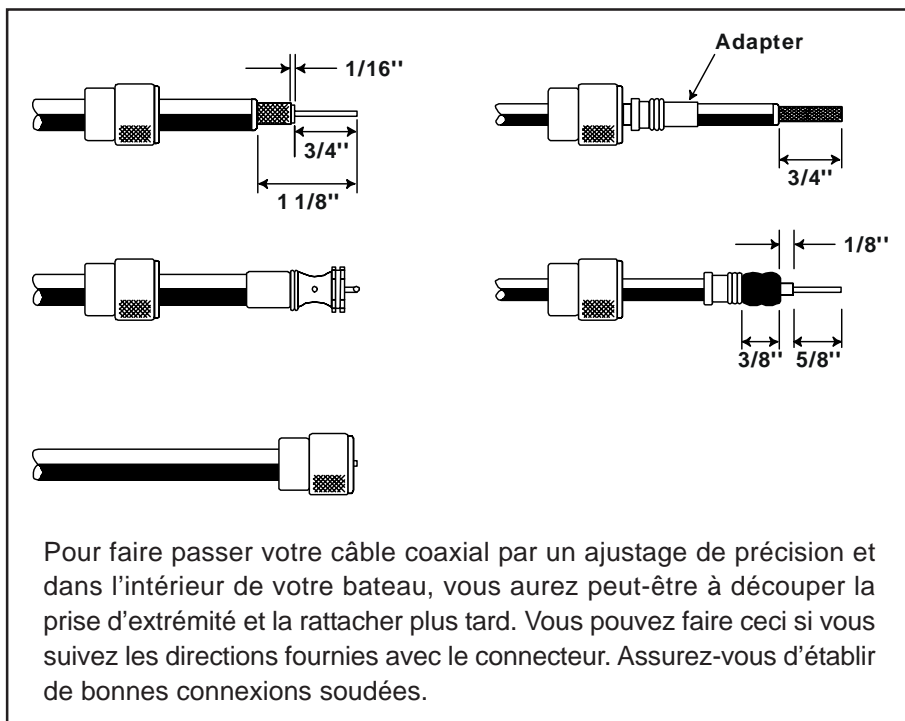
Les antennes maritimes sont faites pour rayonner des signaux de façon égale dans toutes les directions horizontales, mais pas directement vers le haut. L'objectif d'une antenne maritime est d'augmenter le signal vers l'horizon. Le degré auquel ceci est accompli s'appelle le gain de l'antenne. Il est mesuré en décibels (DB) et est l'un des facteurs principaux dans le choix d'une antenne. En termes de puissance apparente rayonnée (en anglais effective radiated power-ERP), les antennes sont classées sur la base de combien de gain elles ont de plus qu'une antenne théorique avec zéro gain. Une antenne de 3 pieds, ayant un gain de 3dB représente deux fois plus de gain que l'antenne imaginaire.

Typiquement un fouet d'acier inoxydable de 3 pieds avec un gain de 3dB est utilisé sur un mât d'un bateau à voiles. Le fouet de fibre de verre plus long de 8 pieds et de 6dB est principalement utilisé sur les bateaux à moteur qui exigent du gain supplémentaire.

7.3 CÂBLE COAXIAL

Les antennes VHF sont reliées à l'émetteur récepteur au moyen d'un câble coaxial - une ligne de transmission protégée. Le câble coaxial est spécifié par son diamètre et sa construction.

Pour des connexions de câble de moins de 20 pieds, le RG-58/U, environ 1/4 pouce de diamètre est un bon choix. Pour des connexions de câble de plus de 20 pieds mais moins de 50 pieds, le plus grand RG-8X devrait être employé, pour des connexions de câble de plus de 50 pieds le RG213 devrait être employé. Pour l'installation du connecteur sur le câble coaxial référez-vous à la figure ci-dessous.



8 INSTALLATION

8.1 EMBLACEMENT

La radio peut être montée à n'importe quel angle. Choisissez un emplacement de montage qui :

- est assez loin de tout compas pour éviter toute déviation dans la lecture du compas en raison de l'aimant du compas
- fournit l'accessibilité aux commandes du panneau avant
- permet le raccordement à une source d'alimentation et à une antenne
- a un espace à proximité pour l'installation d'une suspension pour microphone
- l'antenne doit être montée à au moins 3 pieds de la radio

Remarque: Pour s'assurer que la radio n'affecte pas le compas ou que la performance des radios n'est pas affectée par l'emplacement de l'antenne, relier temporairement la radio à l'emplacement désiré et:

- a. Examiner le compas pour voir si la radio cause des déviations
- b. Relier l'antenne et verrouiller la radio. Assurez-vous que la radio fonctionne correctement en effectuant un contrôle par radio.

8.2 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

ATTENTION

Les raccords avec polarité inversée endommageront la radio !

Branchez le cordon d'alimentation et l'antenne à la radio. Les raccords d'alimentation et de l'antenne sont comme ceci (voir le schéma 1):

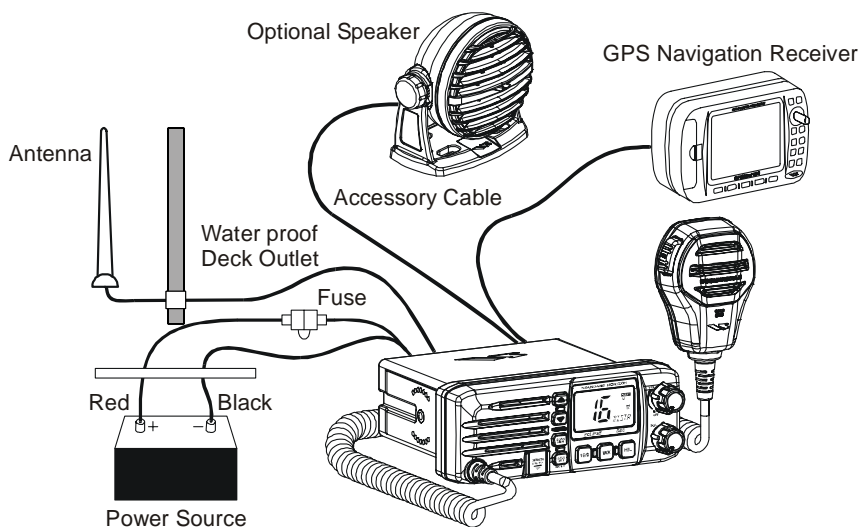
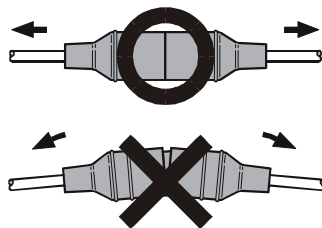


Figure 1. General Installation

1. Montez l'antenne à au moins 3 pieds de la radio. À l'arrière de la radio, branchez le câble de l'antenne.
2. Reliez le fil rouge d'alimentation à une source d'énergie de 13.8 VCC $\pm 20\%$ Mettez le fil noir d'alimentation à un pôle négatif.
3. Si une rallonge pour haut-parleur à distance facultative doit être employée, référez-vous à la prochaine section pour les raccordements.
4. Il est recommandé de faire vérifier la sortie de puissance par un technicien maritime certifié et le ratio d'ondes stationnaires de l'antenne après l'installation.

Remplacement de fusible

Pour faire sortir le fusible du support, tenir les deux extrémités du support et démontez-le, ne pliez pas le support. Quand vous remplacez les fusibles, confirmez s'il vous plait que le fusible est bien fixé sur le contact métallique situé à l'intérieur du support. Si le contact métallique qui maintient le fusible est lâche, le support peut chauffer.

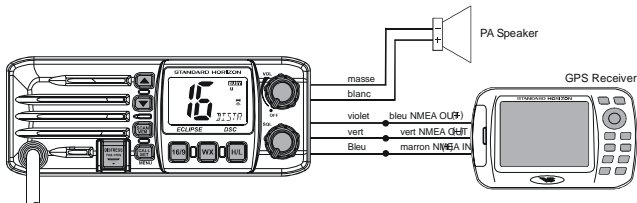


8.3 CÂBLE D'ACCESSOIRE

Couleur/description de fil	Exemple de raccordement
BLANC - Haut-parleur externe (+)	Relier au haut-parleur externe d'acoustique de 4 ohms
PROTECTEUR - haut-parleur externe (-)	Relier au haut-parleur externe d'acoustique de 4 ohms
BLEU – Entrée NMEA (+)	Relier à la sortie NMEA (+) du GPS
VERT – Pôle négatif NMEA (-)	Relier au pôle négatif NMEA (-) du GPS
POURPRE – Sortie NMEA (+)	Relier à l'entrée NMEA (+) du GPS

Lors de la connexion du haut-parleur externe ou du récepteur de navigation GPS, enlevez environ 1 pouce (2.5

cm) de l'isolation du fil indiqué, ensuite épissez les extrémités ensemble en employant des techniques de imperméabilisation appropriées.



- Le GPS doit avoir la sortie de NMEA allumé et réglé à 4800 bauds dans le menu de paramétrage. S'il y a un choix pour la parité, n'en choisissez aucun.
- Pour de plus amples informations sur le raccordement et la configuration de votre GPS, veuillez entrer en contact avec le fabricant du récepteur GPS.
- Le **GX1100E** peut lire la version 2.0 ou plus âgée de NMEA-0183.
- Les expressions NMEA soutenues sont :
Entrée : GLL, GGA, RMC et GNS (l'expression RMC est recommandée)
Sortie : DSC et DSE
(Les expressions ASN au Lecteur de Cartes de Standard Horizon pour la demande de position)

Si vous avez besoin de plus de renseignements, s'il vous plait, n'hésitez d'entrer en contact avec notre personnel d'assistance sur nos produits par :

Téléphone au : 1-800-767-2450

Email à : marinetech@vxstdusa.com

8.4 VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS GPS

Après que les raccordements aient été établis entre le **GX1100E** et le GPS, une petite icône satellite (📶) apparaîtra sur l'écran LCD. Pour voir des informations GPS supplémentaires, appuyez et maintenez la touche [H/L]. Le **GX1100E** affiche l'information sur la « LAT » et la « LON » alternativement toutes les deux secondes.



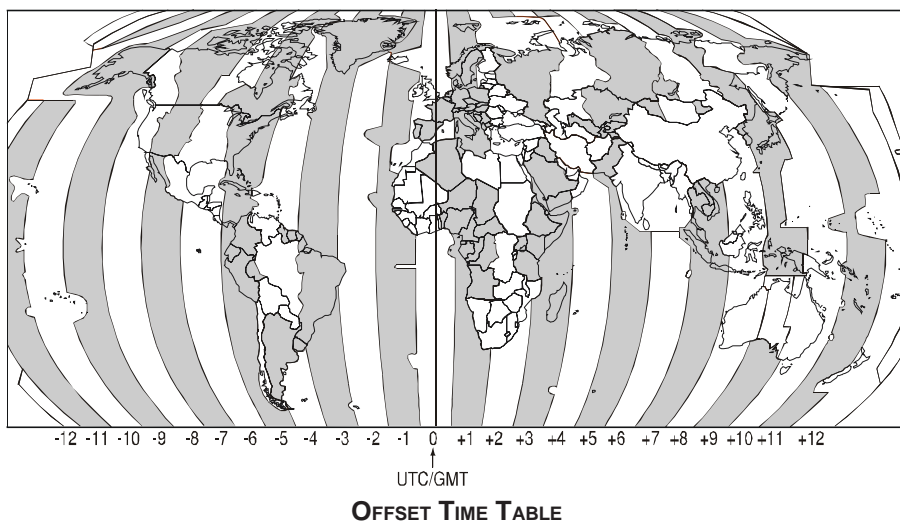
REMARQUE

Si le GPS perd un fix ou a un problème l'icône satellite (📶) clignotera.

8.5 CHANGER L'HEURE GPS

Provenant de l'usine, le **GX1100E** affiche l'heure satellite GPS ou l'heure en Universal Time Code ou Temps Universel Coordonné (UTC ou Temps Moyen de Greenwich). Un décalage horaire est nécessaire pour afficher l'heure locale dans votre région.

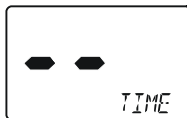
1. Appuyez et maintenez la touche la touche [CALL(SET)MENU] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU], puis sélectionnez « **OFFSET TIME (DÉCALAGE HORAIRE)** » en utilisant les touches [▼]/[▲].
3. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
4. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner le décalage horaire à partir de l'UTC. Voir le schéma ci-dessous pour trouver votre fuseau horaire à partir de l'UTC. Si « **0:00** » est attribué, l'heure affichée est la même que l'UTC (Temps Universel Coordonné-UTC- ou Temps Moyen de Greenwich).
5. Appuyez sur la touche la touche [CALL(SET)MENU], pour sauvegarder le fuseau horaire.
6. Appuyez sur la touche [16/9] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



8.6 CHANGER L'HEURE LOCALE

Configurer la radio pour afficher l'heure UTC ou l'heure locale après avoir entré le fuseau horaire comme indiqué dans la section 8.5 «**CHANGER L'HEURE GPS TEMPS**».

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu de « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez « **TIME DISP (FUSEAU HORAIRE DISPONIBLE)** » dans le menu « **RADIO SETUP** » avec les touches [**▼**]/[**▲**].
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
4. Appuyez du les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner « **UTC** » ou «**LOCAL**»
5. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.
6. Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



8.7 MONTAGE ENCASTRÉ MMB-84 EN OPTION

1. Pour aider avec le montage encastré, un modèle a été inclus. Utilisez ce modèle pour trouver l'emplacement de montage.
2. Utilisez le modèle pour marquer l'endroit où le trou rectangulaire doit être coupé. Assurez-vous que l'espace derrière le tiret ou le panneau est assez profond pour loger l'émetteur récepteur (au moins 6.7 pouces ou 17 centimètres de profond).

Il devrait y avoir au moins 1/2 pouce (1.3 centimètre) entre le radiateur de l'émetteur récepteur et toutes les connexions, câbles ou structures.

3. Découpez le trou rectangulaire et insérez l'émetteur récepteur.
4. Attachez les supports aux côtés de l'émetteur récepteur avec la combinaison d'écrou de rondelle de freinage ; de sorte que la base de vis du montage fasse face à la surface de montage (voir le schéma 2).
5. Tournez la vis de réglage pour ajuster la tension de sorte que l'émetteur récepteur soit serré contre la surface de montage.

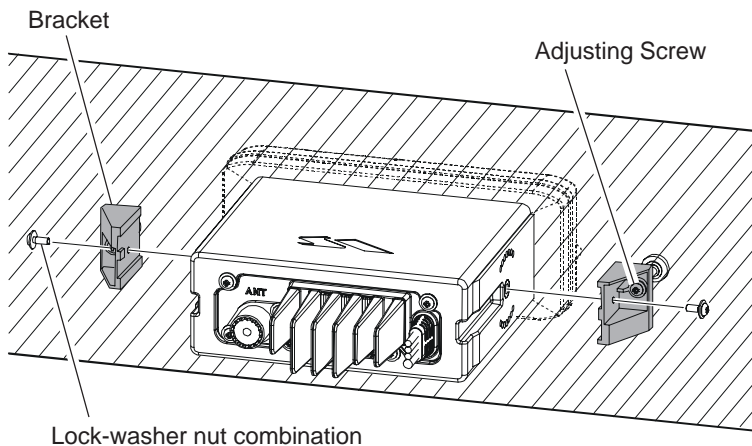


Figure 2. MMB-84 Flush Mount Installation

9 COMMANDES ET INDICATEURS

REMARQUE

Cette section définit chaque commande de l'émetteur récepteur. Voir le schéma 3 pour l'emplacement des commandes. Pour des consignes d'utilisation détaillées référez-vous à de la section 10 « **FONCTIONNEMENT DE BASE** ».

① **INTERRUPTEUR Marche/Arrêt - COMMANDE DE VOLUME (VOL)**

Allume et éteint l'émetteur récepteur aussi bien qu'ajuste le volume acoustique des haut-parleurs.

Tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et pour augmenter le niveau audio du volume des haut-parleurs.

Tournez entièrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour éteindre la radio.

② **RÉGLAGE SILENCIEUX (SQL)**

L'ajustement de cette commande en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, fixe le point jusqu'auquel des bruits aléatoires sur le canal n'active pas les circuits audio mais un signal reçu. Ce point s'appelle le seuil du réglage silencieux. Davantage ajustement du réglage silencieux dégradera la réception des transmissions voulues.

③ **La touche [H/L]**

Appuyez sur cette touche pour basculer la puissance de sortie transmise entre 25 W (Élevé) et 1 W (Bas). Quand la touche [H/L] est appuyée pendant que l'émetteur récepteur est sur le canal 13 ou 67, la puissance commutera temporairement de BAS à Élevé jusqu'à ce que le PTT soit relâché.

La touche [H/L] ne fonctionne avec une transmission inhibée ou les canaux à basse puissance.

REMARQUE: Une faible puissance de 1W est indiqué par BAS sur l'écran, quand la puissance élevée de 25W est sélectionnée l'écran n'affiche pas d'indication.

Utilisation secondaire

Appuyez et maintenez cette touche, l'écran LCD affiche l'Heure GPS NAV et la position du navire (LAT/LON) quand un GPS est relié au câble d'accessoire du **GX1100E**.

Voir la section de « **8.3 CÂBLE D'ACCESSOIRE** » pour plus de détails

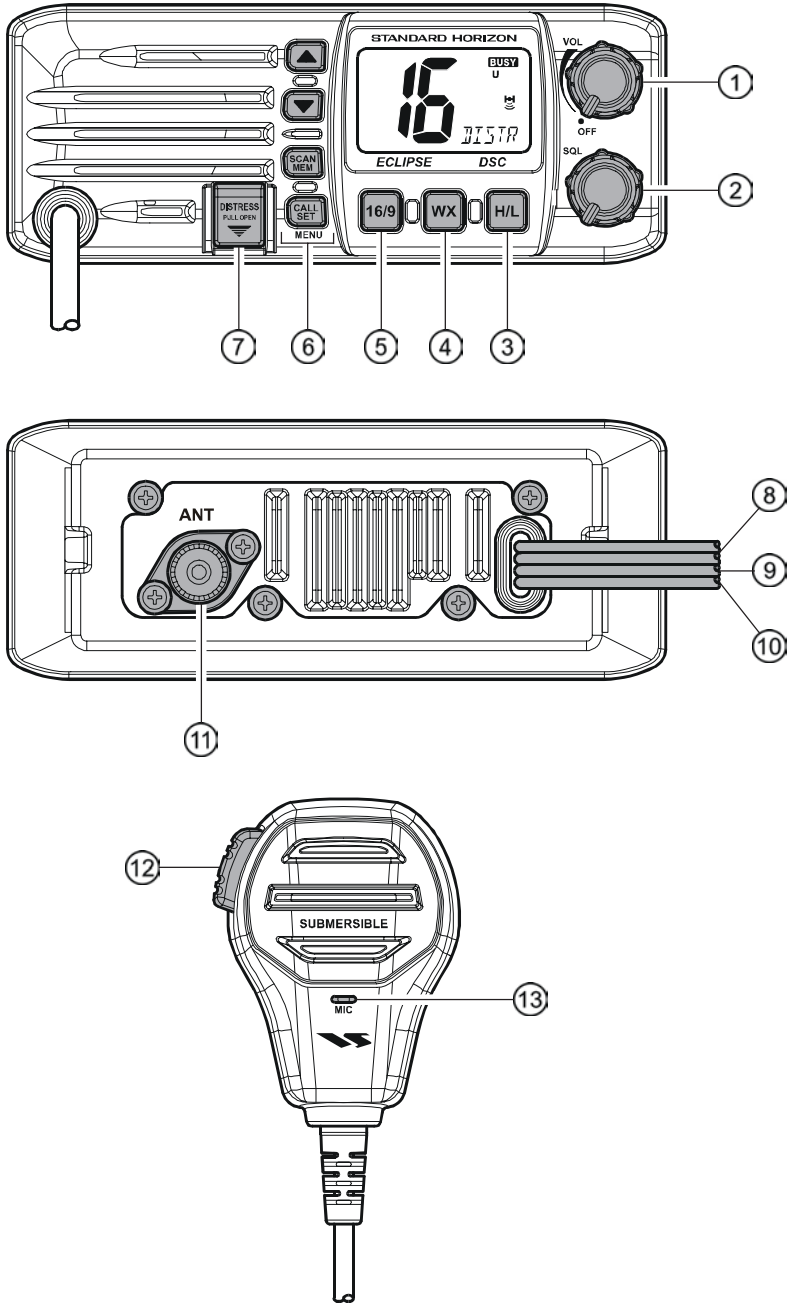


Figure 3. Controls and Connectors

④ La touche [WX]

Rappelle immédiatement le canal météorologique de la NOAA précédemment choisi de temps de n'importe quel canal.

Utilisation secondaire

Quand vous maintenez la touche [16/9] pendant que vous appuyez sur la touche [WX] cela change les groupes de canaux des États-Unis, à international et ensuite canadiens.

⑤ La touche [16/9]

Rappelle immédiatement le canal 16 de n'importe quel canal. Quand vous appuyez et maintenez cette touche, celle-ci rappelle le canal 9. Appuyez sur la touche [16/9] retourne au canal précédemment choisi.

Utilisation secondaire

Appuyez et maintenez la touche [16/9] ensuite appuyez sur la touche [WX] pour changer le groupe de canal.

⑥ CLAVIER

La touches [▲]/[▼]

Les touches [▲] et [▼] sont utilisées pour choisir un canal désiré et pour sélectionner des options dans les menus « DSC Operation (FONCTIONNEMENT DE L'ASN) » et « de SETUP (PARAMÈTRAGE) ».

La touche [SCAN(MEM)]

Appuyez sur cette touche pour commencer et arrêter le balayage des canaux programmés. Référez-vous à la section 10.11 « **BALAYAGE** » pour plus de détails.

Utilisation secondaire

Pour programmer un canal dans la mémoire de balayage, sélectionner le canal puis appuyez et maintenez la touche [SCAN(MEM)] jusqu'à ce que « MEM » apparaisse sur l'affichage.

Pour supprimer un canal en mémoire de la mémoire de balayage, sélectionner le canal puis appuyez et maintenez la touche [SCAN(MEM)] jusqu'à ce que « MEM » disparaisse de l'affichage.

La touche [CALL(SET)MENU]

Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] pour accéder au menu DSC Opération (FONCTIONNEMENT DE L'ASN). Les fonctions « **INDIVIDUAL CALL (APPEL INDIVIDUEL)** », « **GROUP CALL (APPEL de GROUPE)** », et « **ALL SHIPS (APPEL à TOUS LES NAVIRES)** » peuvent être accédé du menu DSC Opération (FONCTIONNEMENT DE L'ASN).

REMARQUE: Avant que le menu DSC Opération (FONCTIONNEMENT DE L'ASN) puisse être sélectionné un MMSI doit être entré. Référez-vous à la section 11.2 « **MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY** »

(MMSI) ou (IDENTITÉ DU) SERVICE MOBILE MARITIME (MMSI) ».

Utilisation secondaire

Appuyez et maintenez la touche **[CALL(SET)MENU]** pour accéder au menu « **RADIO SETUP (PARAMÉTRAGE DE RADIO)** » (référez-vous à la section 12 « **PARAMÉTRAGE DE LA RADIO** » ou au menu « **DSC SETUP PARAMÉTRAGE DE L'ASN** » (référez-vous à la section 11 « **APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN) OU DIGITAL SELECTIVE CALLING (DSN)** »).

⑦ **La touche [DISTRESS(DÉTRESSE)]**

Est utilisée pour envoyer un appel de détresse ASN. Pour envoyer l'appel de détresse référez-vous à la section 11.3.1 « **Transmission d'un appel de détresse ASN** ».

⑧ **CÂBLE D'ENTRÉE CC**

Relie la radio à une source d'alimentation à courant continu capable de fournir 12V CC.

⑨ **CÂBLE DE RACCORDEMENT DE HAUT-PARLEUR EXTERNAL**

Relie le **GX1100E** à un haut-parleur externe.

⑩ **CÂBLE DE RACCORDEMENT DE RÉCEPTEUR GPS**

Relie le **GX1100E** à un récepteur de GPS.

⑪ **ANTENNA JACK**

Relie une antenne à l'émetteur récepteur. Utilisez une antenne maritime VHF avec une impédance de 50 ohms.

⑫ **COMMANDE PTT (Push-To-Talk)**

Verrouille l'émetteur quand l'émetteur récepteur est en mode radio.

⑬ **MICROPHONE**

Transmet le message vocal tout en réduisant le bruit de fond, en utilisant la technologie de réduction de bruit et transmission claire de la voix.

REMARQUE: assurez-vous que votre bouche est environ 1/2 (1 centimètre) du micro pour de meilleurs résultats.

10 FONCTIONNEMENT DE BASE

10.1 RÉCEPTION

1. Après que l'émetteur récepteur ait été installé, assurez-vous que la source d'alimentation et l'antenne sont correctement reliées.
2. Tournez le bouton du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio.
3. Tournez le bouton du réglage silencieux **SQL** entièrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Cet état est connu en tant que « réglage silencieux SQL éteint ».
4. Augmentez le volume en utilisant le bouton du volume jusqu'à ce que le bruit ou l'acoustique du haut-parleur soit à un niveau confortable.
5. Tournez le bouton du réglage silencieux **SQL** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit aléatoire disparaisse. Ce point s'appelle le seuil du réglage silencieux **SQL**.
6. Appuyez sur les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner le canal désiré. Référez-vous au tableau de canal à la page 53 pour les canaux disponibles.
7. Quand un message est reçu, ajustez le bouton du volume au niveau d'écoute désiré. L'indicateur « **BUSY** (OCCUPÉ) » sur l'écran LCD est affiché pour indiquer que le canal est utilisé.

10.2 TRANSMISSION

1. Suivez les étapes 1 à 6 de la RÉCEPTION.
2. Avant la transmission, surveillez le canal pour vous assurer qu'il est clair.
EST UNE EXIGENCE DE LA FCC !
3. Appuyez sur le bouton du **PTT** (pousser-à-parlez). L'indicateur « **TX** » sur l'écran LCD est affiché.
4. Parlez lentement et clairement dans le microphone.
5. Quand la transmission est finie, relâchez le bouton du **PTT**.

REMARQUE

Il s'agit d'un microphone qui annule le bruit. La fente ovale sur le fond du microphone devrait être placée à moins de 1/2 pouce (1.3 centimètre) de la bouche pour de meilleurs résultats.

10.3 TRANSMETTRE LE TEMPORISATEUR D'ARRÊT (TOT)

Quand le bouton du **PTT** sur le microphone est maintenu, le temps de transmission est limité à 5 minutes. Ceci limite les transmissions involontaires dues à un microphone coincé. Environ 10 secondes avant que l'émetteur s'arrête automatiquement, un signal sonore d'avertissement sera entendu provenant des haut-parleurs. L'émetteur récepteur commutera automatiquement en mode de réception, même si le bouton du **PTT** est continuellement maintenu. Avant de transmettre encore, le bouton du **PTT** doit d'abord être relâché et ensuite appuyé dessus encore.

10.4 UTILISATION DE LA MANCHE DE SIMPLEX/DUPLEX

Référez-vous au TABLEAU DE CANAL MARITIME VHT (page 53) pour des instructions sur l'utilisation des canaux simplex et duplex.

REMARQUE

Tous les canaux sont programmés en usine selon les règlements internationaux, l'industrie Canadien (Canada), et de la FCC (États-Unis). Le mode d'opération ne peut pas être changé de simplex à duplex ou vice-versa.

10.5 LE MODE ETATS-UNIS, CANADA, ET INTERNATIONAL

1. Pour changer les modes, maintenez la touche [16/9] et appuyez sur la touche [WX]. Les changements d'International à Canadien aux États-Unis à chaque fois que vous appuyez sur la touche [WX].
2. « **U** » sera affiché sur l'écran LCD pour le mode États-Unis, « **I** » sera affiché pour le mode international, et « **C** » sera montré pour le mode canadien.
3. Référez-vous au TABLEAU DE CANAL MARITIME VHF (page 53) pour attribuer des canaux à chaque mode.



USA MODE



CANADIAN MODE



INTERNATIONAL MODE

10.6 CANAUX MÉTÉOROLOGIQUES DE LA NOAA

REMARQUE

Les canaux météorologiques de la NOAA sont disponibles dans les eaux des États-Unis et du Canada seulement.

1. Pour recevoir un canal météo de la NOAA, appuyez sur la touche **[WX]** à partir de n'importe quel canal. L'émetteur récepteur ira au dernier canal météo sélectionné.
2. Appuyez sur les touches **[▲]/[▼]** pour sélectionner un canal météo de la NOAA différent.
3. Pour sortir des canaux météo de la NOAA, appuyez sur la touche **[WX]**. L'émetteur récepteur repart au canal sur lequel il était avant d'être sur un canal de temps.



10.6.1 Alerte météo de la NOAA

En cas de perturbations météorologiques extrêmes, En cas de perturbations météorologiques extrêmes, tels que les tempêtes et les ouragans, la NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration ou Administration Océanique et Atmosphérique Nationale en français) envoie une alerte météorologique accompagnée d'une tonalité de 1050 hertz et suivi d'un bulletin météo sur un des canaux météo de la NOAA. Quand le dispositif d'alerte météo est activé (voir la section 12.8 « **ALERTE WX** »), l'émetteur récepteur est capable de recevoir cette alerte si ce qui suit est effectué :

1. Programmez les canaux météo de la NOAA dans la mémoire de l'émetteur récepteur pour le balayage. Suivez le même procédé que pour les canaux réguliers expliqué dans la section 10.11 « **BALAYAGE** ».
2. Appuyez sur la touche **[SCAN(MEM)]** une fois pour commencer le balayage de mémoire ou le balayage prioritaire (déterminé à partir de l'option sélectionné dans le menu « **PARAMÉTRAGE DE LA RADIO** », voir la page 44 pour plus de détails).
3. Les canaux météo de la NOAA programmés seront balayés en même temps que les canaux réguliers programmés. Cependant, le balayage ne s'arrêtera pas pour un bulletin météo normal à moins qu'une alerte de la NOAA soit reçue.
4. Quand une alerte est reçue sur un canal météo de la NOAA, le balayage s'arrêtera et l'émetteur récepteur émettra un signal sonore fort pour alerter l'utilisateur d'un bulletin de la NOAA.
5. Appuyez sur la touche **[WX]** pour arrêter la tonalité de l'alerte pour recevoir le rapport météo.

REMARQUE

Si la touche [WX] n'est pas appuyée la tonalité de l'alerte sera émise pendant 5 minutes et ensuite le bulletin météo sera reçu

REMARQUE

La fonctionnalité de l'alerte météo est également activée pendant que l'émetteur récepteur reçoit sur un des canaux météo de la NOAA.

10.6.2 Essai de l'alerte météo de la NOAA

NOAA teste le système d'alerte chaque mercredi entre 11AM et 1PM. Pour tester la fonctionnalité de l'alerte météo NOAA des **GX1000S**, ce mercredi entre 11AM et 1PM, configurez comme indiqué dans la section précédente et confirmez l'alerte est entendue.

10.7 URGENCE (UTILISATION DU CANAL 16)

Le canal 16 est connu comme le canal international de détresse et d'appel. Une urgence est définie comme une menace à la vie ou la propriété. Dans ces cas, assurez-vous que l'émetteur récepteur est allumé et est sur le CANAL 16. Ensuite utilisez la procédure suivante :

1. Appuyez le bouton push-to-talk du microphone et dites « **Mayday, Mayday, Mayday**. Ici **Mayday**, _____ » (le nom de votre navire).
2. Puis répétez une fois : « **Mayday**, _____ » (le nom de votre navire).
3. Maintenant donnez votre position en donnant votre latitude et longitude, ou en donnant un relèvement vrai ou magnétique (précisez lequel des deux) d'un point de repère connu telle qu'une aide à la navigation ou une caractéristique géographique tel qu'une île ou 'entrée d'un port.
4. Expliquez la nature de votre détresse (descente, collision, échoué, feu, crise cardiaque, dommages représentant un danger pour la vie, etc.).
5. Donnez le genre d'aide dont vous avez besoin (pompes, aide médicale, etc.).
6. Donnez le nombre de personnes à bord de et d'état de toute personne blessée.
7. Estimez la navigabilité et l'état actuels de votre navire.
8. Donnez la description de votre navire : longueur, conception (puissance ou voile), couleur et autres signes distinctifs. Toute la transmission ne devrait pas excéder 1 minute.
9. Finissez le message en disant « **À vous.** » Relâchez le bouton du microphone et écoutez.
10. S'il n'y a aucune réponse, répétez le procédé ci-dessus. S'il n'y a toujours aucune réponse, essayez un autre canal.

10.8 APPELER UN AUTRE NAVIRE (CANAL 16 OU 9)

Le canal 16 peut être utilisé pour un premier contact (appel) avec un autre navire.

Cependant, son utilisation la plus importante est pour des messages de secours. Ce canal doit être surveillé à tout moment à part quand vous utilisez un autre canal.

Il est surveillé par les gardes côtiers américain et canadien et par d'autres navires. L'utilisation du canal 16 pour faire un appel doit être limitée au premier contact seulement. Appeler ne devrait pas excéder 30 secondes, mais peut être répété 3 fois toutes les 2 minutes. Dans les régions à haut trafic radio, la congestion du canal 16 causée par son utilisation comme canal d'appel peut être réduite de manière significative dans les eaux américaines en utilisant le canal 9 comme canal de premier contact (appel) pour des communications qui ne sont pas urgentes. Dans cette dernière situation, également, le temps d'appel ne devrait pas excéder 30 secondes mais peut être répété 3 fois toutes les 2 minutes.

Avant de rentrer en contact avec un autre navire, référez-vous aux tableaux de canal en ce manuel, et choisissez un canal approprié pour les communications après le contact initial. Par exemple, les canaux 68 et 69 font partis de l'ensemble des canaux disponibles aux bateaux non commerciaux (récréatif). Surveillez le canal que vous avez sélectionné en avance pour vous assurez que vous n'interrompez pas d'autre trafic, et puis utilisez de nouveau les canaux 16 ou 9 pour votre contact initial.

Quand le canal d'appel (16 ou 9) est clair, énoncez le nom du navire que vous souhaitez appeler et ensuite dites «**Ici**» suivi du nom de votre navire et de votre permis de station (indicatif d'appel). Quand l'autre navire renvoie votre appel, demandez immédiatement un autre canal en disant «**Aller à**» le nombre de l'autre canal, et «**À vous.**» Ensuite commutez au nouveau canal. Quand le nouveau canal n'est pas occupé, appelez l'autre navire.

Après une transmission, dites «**À vous**» et relâchez le bouton du Push-To-Talk (PTT) du microphone. Quand la communication entière avec l'autre navire est terminée, finissez la dernière transmission en donnant votre indicatif d'appel et le mot «**SILENCE FINI.**» Notez qu'il n'est pas nécessaire de donner votre indicatif d'appel avec chaque transmission, seulement au commencement et à la fin du contact.

N'oubliez pas de retourner au canal 16 quand vous n'utilisez pas un autre canal. Certaines radios surveillent automatiquement le canal 16 même lorsqu'elles sont sur d'autres canaux ou lors d'un balayage.

10.9 FAIRE DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Pour faire un appel par radiotéléphone, utiliser un canal désigné à cet effet. La manière la plus rapide d'apprendre quels canaux sont utilisés pour le trafic de radiotéléphone est de demander à une marina locale. Les canaux disponibles pour ce type de trafic sont désignés comme Canaux Publics de Correspondance sur les tableaux de canal dans ce manuel. Quelques exemples pour leur usage aux États-Unis sont les canaux 24, 25, 26, 27, 28, 84, 85, 86, et 87. Appelez l'opérateur maritime et identifiez-vous en donnant le nom de votre navire, l'opérateur maritime vous demandera alors comment vous payerez l'appel (la carte téléphonique, en PCV, etc.) et puis il connectera votre transmission radio aux lignes téléphoniques.

La compagnie maritime de téléphone qui contrôle le canal VHF que vous utilisez peut charger des honoraires de connexion en plus du coût de l'appel.

10.10 FONCTIONNER SUR LES CANAUX 13 ET 67

Le canal 13 est utilisé aux docks et aux ponts et par des navires en manœuvre dans le port. Les messages sur ce canal doivent concerner la navigation seulement, comme la rencontre et le dépassement dans les eaux restreintes.

Le canal 67 est utilisé pour le trafic de navigation entre les navires.

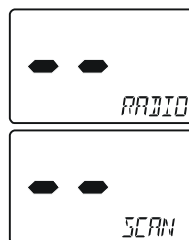
Selon le règlement, la puissance est normalement limitée à 1 watt sur ces canaux. Votre radio est programmée pour réduire automatiquement la puissance à cette limite sur ces canaux. Cependant, dans certaines situations il peut être nécessaire d'utiliser temporairement une puissance plus élevée. Voir la page 16 (touche [H/L]) pour des moyens de passer outre temporairement à la limite de basse puissance sur ces deux canaux.

10.11 BALAYAGE

Permet à l'utilisateur de choisir le type de balayage à partir du balayage de mémoire ou du balayage prioritaire. Le « balayage de mémoire » balaye les canaux qui ont été programmés dans la mémoire. Le « balayage prioritaire » balaye les canaux programmés dans la mémoire avec le canal prioritaire (canal 16).

10.11.1 Choix du type de balayage

1. Appuyez sur et maintenez la touche [CALL(SET)MENU] jusqu'à ce que le menu « RADIO SETUP » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] puis sélectionnez « SCAN (BALAYAGE) » dans le menu « RADIO SET UP » avec les touches [▼]/[▲].
3. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
4. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner



« **PSCAN** (BALAYAGE PRIORITAIRE) » ou « **MSCAN** (BALAYAGE DE MÉMOIRE). »

- Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.
- Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



10.11.2 Balayage de mémoire (M-SCAN)

- Ajustez le bouton SQL jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.
- Sélectionnez un canal désiré pour être balayé en utilisant les touches [▼]/[▲]. Appuyez et maintenez la touche [**SCAN(MEM)**] pendant une seconde, « **MEM** » apparaîtra sur l'écran LCD ce qui indique que le canal a été programmé dans la mémoire de l'émetteur récepteur.
- Répétez l'étape 2 pour que tous canaux désirés soient balayés.
- Pour SUPPRIMER un canal de la mémoire de l'émetteur récepteur, sélectionner le canal en question et ensuite appuyez et maintenez la touche [**SCAN(MEM)**] pendant une seconde, « **MEM** » disparaîtra sur l'écran LCD.
- Pour commencer le balayage, il suffit d'appuyer sur la touche [**SCAN(MEM)**] momentanément.



- Pour commencer le balayage, il suffit d'appuyer sur la touche [**SCAN(MEM)**] momentanément.
« **MSCAN** » apparaît sur l'écran LCD. Le balayage procédera à partir du numéro de canal programmé plus bas au numéro de canal programmé le plus élevé et s'arrêtera sur un canal quand une transmission est reçue.
- Le numéro du canal clignotera pendant la réception.
- Pour arrêter le balayage, appuyez sur la touche le [**16/9**] ou la touche [**WX**].



10.11.3 Balayage prioritaire (P-SCAN)

Le canal prioritaire est configuré sur le canal 16 provenant de l'usine par défaut. Vous pouvez changer le canal prioritaire pour un canal désiré. Voir la prochaine page.

- Ajustez le bouton de **SQL** jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.
- Sélectionnez un canal désiré à être balayé en utilisant les [▼]/[▲]. Appuyez et maintenez la touche [**SCAN(MEM)**] pendant une seconde, « **MEM** » apparaîtra sur l'écran, ce qui indique que le canal a été programmé dans la mémoire de l'émetteur récepteur.
- Répétez l'étape 2 pour que tous canaux désirés soient balayés.
- Pour SUPPRIMER un canal de la mémoire de l'émetteur récepteur, sélectionner le canal en question et ensuite appuyez et maintenez la tou-



che [**SCAN(MEM)**] pendant une seconde, « **MEM** » disparaîtra sur l'écran LCD.

5. Pour commencer le balayage prioritaire, il suffit d'appuyer la touche [**SCAN(MEM)**] momentanément. « **PSCAN** » apparaît sur l'écran LCD. Le balayage procédera entre les canaux en mémoire, et le canal prioritaire. Le canal prioritaire sera balayé après chaque canal programmé.



6. Pour arrêter le balayage, appuyez sur la touche [**16/9**] ou la touche [**WX**].

Paramétrage du canal prioritaire

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.



2. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez « **PRI-CH** » dans le menu « **RADIO SETUP** » avec les touches [▼]/[▲].



3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].

4. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner le mode d'opération (les « **USA** (États-Unis) », « **INTL** », ou « **CAN** ») auquel vous souhaitez changer le canal prioritaire.



5. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].

6. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner le canal prioritaire.



7. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.

8. Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.

10.12 INDICATION DE NAVIGATION

L'émetteur récepteur a la capacité d'afficher l'heure et la position (latitude/longitude), une fois relié à un récepteur GPS.

1. Appuyez et maintenez la touche [**H/L**], affiche la « latitude » et la « longitude » alternativement toutes les deux secondes. Si le récepteur GPS ne reçoit pas de fix, la notation de « **NO POS** » apparaîtra sur l'écran.



2. Pour masquer l'information sur la position, appuyez et maintenez la touche [**H/L**] de nouveau.

11 APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE (ASN) OU DIGITAL SELECTIVE CALLING (DSN)

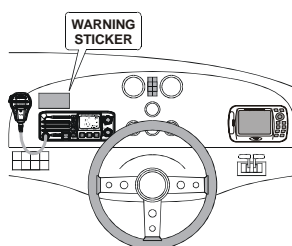
11.1 GÉNÉRALITÉS

AVERTISSEMENT

Cette radio est conçue pour générer un appel numérique de détresse maritime et de sécurité pour faciliter la recherche et le secours. Pour être efficace en tant que dispositif de sécurité, cet équipement doit être utilisé seulement dans la marge de communication d'un canal 70 VHF d'un système maritime côtier de sécurité et de veille. La portée du signal peut changer mais dans des conditions normales devrait être approximativement à 20 milles nautiques.

REMARQUE

Un autocollant d'avertissement d'ASN est inclus avec le **GX1100E**. Pour se conformer aux règlements de la FCC cet autocollant doit être placé dans un endroit qui peut être facilement vu de l'emplacement du **GX1100E**. Assurez-vous que l'emplacement choisi est propre et sec avant d'appliquer l'autocollant.



L'appel sélectif numérique est une méthode semi-automatisée pour établir un appel radio, qui a été désigné par l'Organisation Maritime Internationale (OMI) comme norme internationale pour établir les appels radio VHF, MF, et HF. Il a été également désigné en tant qu'élément du Système Mondial de Détresse en Mer et de Sécurité (SMDMS ou GMDSS- Global Maritime Distress and Safety System en anglais). Il est prévu que l'ASN finira par remplacer les veilles auditives sur des fréquences de détresse et sera utilisé pour annoncer les bulletins d'information maritime de sécurité de routine et urgents.

Quand la radio est expédiée de l'usine elle est programmée pour que CH70 (le canal de l'ASN) soit balayé à tout moment.

Ce nouveau système permet à des marins d'envoyer immédiatement un appel de détresse avec la position GPS (quand un GPS est relié à l'émetteur récepteur) aux gardes côtes et aux autres navires dans la marge de la transmission. L'ASN permettra également aux marins de lancer ou recevoir des appels de Détresse, d'Urgence, de Sécurité, de Routine, de DEMANDE de POSITION, d'ENVOI de POSITION, et de Groupe à ou d'un autre navire équipé d'un émetteur récepteur ASN.

11.2 MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY (MMSI) or (IDENTITÉ DU) SERVICE MOBILE MARITIME

11.2.1 Qu'est qu'un MMSI?

Un MMSI est un nombre de neuf chiffres utilisé sur les émetteurs récepteurs maritimes capables d'utiliser l'appel sélectif numérique (ASN). Ce nombre est utilisé comme un numéro de téléphone pour appeler sélectivement d'autres navires.

CE NUMÉRO DOIT ÊTRE PROGRAMMÉ DANS LA RADIO POUR ACTIONNER LES DSC CARACTÉRISTIQUES DU GX1100E.

Comment est-ce que je peux être attribué un MMSI ?

Aux États-Unis, veuillez visiter les sites Web suivants:

<http://www.boatus.com/mmsi/> ou

http://seatow.com/boating_safety/mmsi.asp

Au Canada, veuillez visiter le site Web suivant:

<http://www.ic.gc.ca/epic/site/smt-gst.nsf/en/sf01032e.html> ou

<http://www.usps.org/php/mmsi/rules.php>

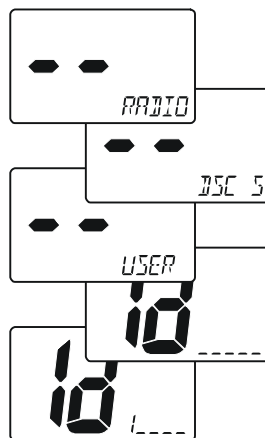
11.2.2 Programmation du MMSI

AVERTISSEMENT

Le MMSI peut être saisi que deux fois. Si le MMSI est saisi plus de deux fois, la radio l'affichera sur l'écran sur la droite. Si l'utilisateur doit changer le MMSI plus de deux fois, l'émetteur récepteur devra être envoyé au service d'usine. Référez-vous à la section 13.2 « **SERVICE D'USINE** » pour l'adresse.



1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez le menu « **USER MMSI** » avec les touches [**▼**]/[**▲**].
4. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**]. L'écran affichera une série de tirets ou le dernier chiffre du MMSI si programmé.
5. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner le premier chiffre de votre MMSI, puis appuyez sur



la touche [**CALL(SET)MENU**] pour aller au prochain chiffre.

- Répétez l'étape 5 pour saisir votre MMSI (jusqu'à neuf chiffres).
- Quand vous avez fini avec la programmation du numéro, appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder le numéro MMSI en mémoire.
- Appuyez la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



REMARQUE

Pour revoir le numéro MMSI, répétez les étapes 1-4 et continuez d'appuyer sur la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que tout le numéro soit vérifié. Après avoir revu le numéro appuyez sur la touche [**16/9**].

11.3 APPEL DE DÉTRESSE ASN

Le **GX1100E** est capable de transmettre des messages de détresse ASN vers n'importe quelle radio ASN et d'en recevoir aussi de n'importe quelle radio ASN. Le **GX1100E** peut être relié à un GPS pour transmettre la latitude et la longitude du navire.

11.3.1 Transmission d'un appel de détresse DSC

REMARQUE

Pour pouvoir transmettre une détresse ASN demandez un numéro MMSI doit être programmé, référez-vous à la section 11.2.2 « **Programmation du MMSI** ».

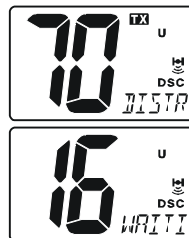
REMARQUE

Afin que l'emplacement de votre navire soit transmis un GPS doit être relié au **GX1100E**, référez-vous à la section de 8.3 « **CÂBLE D'ACCESSOIRE** ».

- Soulevez la couverture à ressort rouge DISTRESS et appuyez sur la touche [**DISTRESS**].
Le menu « **DISTRESS** » apparaîtra sur l'écran LCD.
- Appuyez et maintenez la touche [**DISTRESS**]. L'affichage de radios clignotera et comptera à rebours (5-4-3-2-1) et ensuite transmettra l'appel de détresse.
- Quand le signal de détresse est envoyé, l'icône CH70 et « **TX** » apparaîtra sur l'écran LCD. Après que le message ait été envoyé, la radio déclenchera une alarme de détresse et l'affichage clignotera.



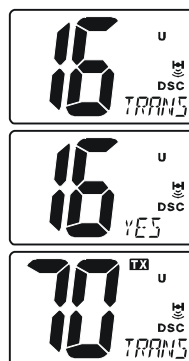
4. L'émetteur récepteur veillera pour une transmission de reconnaissance de DSC sur le canal CH70 et également pour la réception d'appels sur le canal CH16.
5. Si une reconnaissance est reçue, sélectionnez le canal 16 et donnez votre situation de détresse.
6. Si aucune reconnaissance n'est reçue, l'appel de détresse est répété toutes les 4 minutes jusqu'à ce qu'une reconnaissance d'ASN soit reçue.
7. Quand une reconnaissance de détresse ASN est reçue, une alarme de détresse retentit et le canal 16 est automatiquement sélectionné. L'écran LCD affiche « l'heure de réception de la reconnaissance de détresse » et le message « **OWN DIST ACK** ».
8. Appuyez sur la touche [▼] plusieurs fois pour que l'écran affiche « NATURE OF CALL (NATURE DE L'APPEL) » et « MMSI » (ou de nom) du navire transmettant la reconnaissance de détresse.
9. Pour annuler le signal d'alarme de détresse ASN du haut-parleur, appuyez sur n'importe quelle touche.



11.3.2 Annuler un appel de détresse ASN

Si un appel de détresse ASN a été envoyé par erreur le **GX1100E** vous permet d'envoyer un message à d'autres navires pour annuler l'appel de détresse qui a été envoyé par erreur.

1. Appuyez sur la touche [**SCAN(MEM)**].
Le message « **TRANSMIT DIST CANCEL (ANNULER L'APPEL DE DÉTRESSE)** » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner « **YES** », puis appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
L'émetteur récepteur transmet la « Distress Cancel (appel de détresse annulé) » sur le canal 70.



11.3.3 Réception d'un appel de détresse ASN

1. Quand un appel de détresse ASN est reçu, une alarme de secours retentit. Alors le canal 16 est automatiquement sélectionné. L'écran fera défiler l'heure à laquelle l'appel a été reçu et également avec le message « **DISTRESS** ».
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
3. Appuyez sur la touche [▼] plusieurs fois pour que l'écran affiche les informations reçues au sujet de la détresse :
 - Nature de la détresse
 - Numéro MMSI ou nom du navire
 - Heure de la position
 - Latitude
 - Longitude
4. Si la position des données de détresse du navire ne comprend pas la position, « **NO TIME** (aucune heure) » et « **NO POSITION** (aucune position) » ne seront affichées sur l'écran.



REMARQUE

Vous devez continuer de surveiller le canal 16 puisqu'une station côtière pourrait exiger de l'aide dans la tentative de secours.

11.4 APPEL À TOUS LES NAVIRES

La fonction Appel à Tous Les Navires permet qu'un contact soit établi avec d'autres stations de navire sans avoir leur identification dans l'annuaire individuel. De plus, la priorité pour l'appel peut être indiquée comme urgence ou sécurité.

Appel d'URGENCE : Ce type d'appel est utilisé quand un navire n'est pas vraiment en détresse, mais a un problème potentiel qui peut mener à une situation de détresse. Cet appel est identique à lorsqu'on dit « PAN PAN PAN » sur le canal 16.

Appel de SÉCURITÉ : Ce type d'appel est utilisé pour transmettre des informations de sécurité de navigation à d'autres navires. Ce message contient habituellement des informations sur un bateau en retard, des débris dans l'eau, la perte d'une aide de navigation ou un message météorologique important. Cet appel est identique à lorsqu'on dit « Security, Security, Security ».

11.4.1 Transmission d'un appel à tous les navires

1. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
Le menu « DSC Operation » apparaîtra.
2. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner « **ALL SHIPS** (TOUS LES NAVIRES) », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
3. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner le type d'appel (« **URGENCY** (URGENCE) » ou « **SECURITY** (SÉCURITÉ) »), ensuite appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
4. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] pour transmettre le type d'appel choisi à tous les navires. (Pour annuler, appuyez sur la touche [▼] et sélectionnez « **NO** », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU]).
5. Après que l'appel à tous les navires soit transmis, l'émetteur récepteur commutera au canal CH16.
6. Écoutez le canal pour vous assurer qu'il n'est pas occupé, puis ajustez le microphone et dites « PAN PAN PAN » ou « SECURITY SECURITY SECURITY » selon la priorité de l'appel. Donnez votre indicatif d'appel et annoncez le canal auquel vous souhaitez pour les communications.



11.4.2 Réception d'un appel à tous les navires

1. Quand un appel à tous les navires est reçu, une alarme de secours retentit. La radio commutera automatiquement au canal 16. L'écran fera défiler l'heure à laquelle l'appel a été reçu et également avec le message « **ALL SHIPS** ».
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
3. Appuyez sur la touche [▼] plusieurs fois pour changer l'écran qu'il affiche « **NATURE OF CALL** (NATURE DE L'APPEL) » et « **MMSI** » (ou nom) du navire transmettant l'appel à tous les navires.
4. Surveillez le canal 16 ou le trafic du canal jusqu'à ce que la voix transmettant l'urgence ait fini.

11.5 APPEL INDIVIDUEL

Cette caractéristique permet au **GX1100E** d'entrer en contact avec un autre navire avec une radio ASN VHF et de commuter automatiquement la radio de réception à un canal de transmissions désirée. Cette caractéristique est semblable au placement d'un appel à un navire sur la voie CH16 et à la demande d'aller sur un autre canal (la commutation au canal est privée entre les deux stations).

REMARQUE

Le **GX1100E** peut stocker jusqu'à 15 différentes stations.

11.5.1 Paramétrage de l'annuaire d'appel individuel/de position

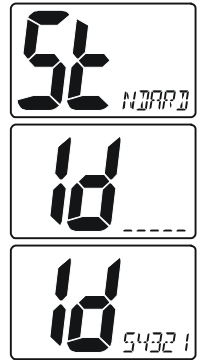
Le **GX1100E** a un annuaire ASN qui vous permet de stocker jusqu'à 15 noms de navire ou de personne et le numéro MMSI lié aux navires auxquels vous souhaitez transmettre des appels individuels, des transmissions de demande de position et des transmissions d'envoi de position.

Pour transmettre un appel individuel vous devez programmer cet annuaire avec l'information des personnes que vous souhaitez appeler, tout comme un annuaire pour téléphone cellulaire.

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez « **INDV DIR** » en utilisant les touches [**▼**]/[**▲**].
4. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis la choisissez « **ADD (AJOUTER)** » en utilisant les touches [**▼**]/[**▲**].
5. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
6. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour faire défiler l'alphabet jusqu'à ce que vous arriviez à la première lettre du nom du navire ou de la personne que vous voulez ajouter dans l'annuaire.
7. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder la première lettre du nom et aller à la prochaine lettre vers la droite.
8. Répétez l'étape 6 et 7 jusqu'à ce que le nom soit complet. Le nom peut se composer de jusqu'à onze caractères. Si une erreur a été faite lors du saisi du nom, appuyez sur la touche [**SCAN(MEM)**] jusqu'à ce que le caractère



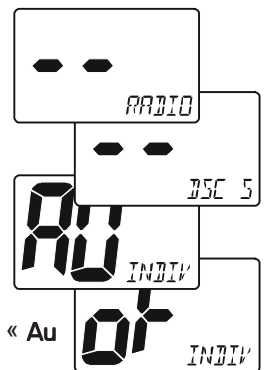
- à changer soit choisi, ensuite insérez le bon caractère.
9. Après que le nom ait été saisi, appuyez et maintenez la touche **[CALL(SET)MENU]** pour insérer le numéro MMSI Maritime Mobile Service Identity or (Identité du) Service Mobile Maritime.
 10. Appuyez sur les touches **[▼]/[▲]** pour faire défiler les nombres, 0-9. Pour saisir le nombre désiré et déplacer d'un espace vers la droite appuyez sur la touche **[CALL(SET)MENU]**. Répétez ce procédé jusqu'à ce tous les neuf espaces du numéro MMSI soit inséré. Si une erreur a été faite lors du sais du numéro MMSI, appuyez sur la touche **[SCAN(MEM)]** jusqu'à ce que le numéro à changer soit choisi, ensuite insérez le bon nombre.
 11. Pour sauvegarder les données saisies, appuyez et maintenez la touche **[CALL(SET)MENU]**.
 12. Pour saisir une autre adresse individuelle, répétez les étapes 4 à 11.
 13. Appuyez sur la touche **[16/9]** sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



11.5.2 Paramétrage de la réponse individuelle

Permet de configurer la radio pour qu'elle réponde automatiquement (par défaut) ou manuellement à un appel individuel ASN en vous demandant de commuter à une voie fonctionnant pour des transmissions vocales. Quand la fonction « manuel » est sélectionnée le MMSI du navire appelant est affiché vous permettant de voir qui vous appelle. Cette fonction est semblable à la fonction « Afficheur » d'un téléphone cellulaire.

1. Appuyez et maintenez la touche **[CALL(SET)MENU]** jusqu'à ce que le menu « **RADIO SERTUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche **[▼]** pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche **[CALL(SET)MENU]**, puis sélectionnez « **INDIVIDUAL REPLY** (Réponse individuelle) » en utilisant les touches **[▼]/[▲]**.
4. Appuyez sur la touche **[CALL(SET)MENU]**.
5. Appuyez sur les touches **[▼]/[▲]** pour sélectionner « **Au** (automatiquement) » ou « **oF (OFF)** ».
6. Appuyez sur la touche **[CALL(SET)MENU]** pour sauvegarder l'option choisie.
7. Appuyez sur la touche **[16/9]** sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



11.5.3 Installation de la sonnerie de l'appel individuelle

Quand un appel individuel est reçu la radio produira une tonalité sonnante pendant 2 minutes. Ce choix permet de changer la période pendant laquelle un appel individuel sonne.

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez la « **INDIV RINGER** (sonnerie individuelle) » en utilisant les touches [**▼**]/[**▲**].
4. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
5. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner la période pendant laquelle un appel individuel sonne.
3: 2 minutes
2: 15 fois
1: 10 fois
0: 5 fois
6. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.
7. Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



11.5.4 Transmission d'un appel individuel

Cette caractéristique permet à l'utilisateur d'entrer en contact avec un autre navire avec une radio ASN. Cette caractéristique est semblable à celle utilisée pour appeler un navire sur la voie CH16 et à la demande d'aller sur une autre voie.

1. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
Le menu « **DSC Opération** » apparaîtra.
2. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner « **INDIVIDUAL** » (Pour annuler, sélectionnez « **EXIT** » en utilisant les touches [**▼**]/[**▲**].)
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**]. L'émetteur récepteur fera bip-bip, et « l'annuaire individuel » apparaîtra.
4. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner l'« individuel » que vous voulez contacter.
5. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] une fois de plus pour transmettre le signal individuel ASN. (Pour annuler, appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner « **NO** », puis appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].)



6. Après que l'APPEL INDIVIDUEL soit transmis, l'émetteur récepteur attendra 8 secondes recevoir une reconnaissance individuelle d'appel. Si le signal de réponse n'est pas reçu, l'émetteur récepteur transmettra encore.
7. Après que le deuxième APPEL INDIVIDUEL soit transmis, si le signal de réponse n'est pas reçu, le message « **NO REPLY** (aucune réponse) » s'affichera sur l'écran. Pour envoyer l'appel une fois de plus, appuyez sur la touche [▼] puis sur la touche [CALL(SET)MENU].
8. Quand une reconnaissance individuelle d'appel est reçue, la voie de radio établi est automatiquement commutée à la voie sélectionnée à l'étape 5 ci-dessus et une alarme d'appel retentit.
9. Appuyez sur n'importe quelle touche pour écouter la voie pour vous assurer qu'elle n'est pas occupée, puis ajustez le microphone et ensuite appelez l'autre navire avec lequel vous désirez communiquer.



11.5.5 Réception d'un appel individuel

Quand vous recevez un appel individuel, une reconnaissance doit être renvoyée à la station d'appel. La configuration de défaut du **GX1100E** est automatique, mais vous avez une option qui vous permet d'envoyer manuellement une réponse avant que la radio commute à la voie d'appel demandée. Cette option est utile si vous voulez voir qui vous appelle et invitant à commuter à un canal pour des communications, semblable à la fonction « Afficheur » d'un téléphone cellulaire.

1. Quand un appel individuel est reçu, une alarme sonnante de l'appel individuel retentit.
2. La radio commute automatiquement à la voie demandée et l'écran fera défiler l'heure à laquelle l'appel a été reçu et également avec l'indication « **INDIVIDUAL** ».
3. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
4. Appuyez sur la touche [q] plusieurs fois pour changer l'écran pour afficher « **NATURE OF CALL** (nature de l'appel) » et « **MMSI** » (ou nom) du navire transmettant « l'appel individuel ».
5. Appuyez sur le **PTT** sur le microphone et parlez au bateau qui a initié l'appel.



11.5.6 Paramétrage de la réponse d'appel individuelle

Permet au **GX1100E** d'être configuré pour répondre automatiquement « ABLE (CAPABLE) » à un appel individuel reçu ou configurer la radio pour qu'elle puisse transmettre un appel qui indique au navire plaçant l'appel individuel que la personne est incapable (UNABLE) répondre à l'appel en ce moment.

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez « **INDIVI ACK** ».
4. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
5. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner « **Ab** pour able (capable) » ou « **Un** pour unable (incapable). »
6. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.
7. Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



11.6 DEMANDE DE POSITION

Les progrès dans le domaine de l'ASN ont permis de demander l'emplacement d'un autre navire et d'afficher la position de ce navire sur l'écran du **GX1100E**. Standard Horizon a pris cette caractéristique une mesure plus loin, si n'importe quel Standard Horizon GPS est relié au **GX1100E**, la position demandée du navire est affichée sur l'écran du lecteur de cartes GPS rendant la navigation à l'emplacement plus facile. C'est une caractéristique formidable pour ceux, qui souhaitent connaître la position d'un autre navire. Par exemple votre copain qui pêche des poissons, ou trouver l'emplacement d'une personne avec laquelle vous êtes en croisière.

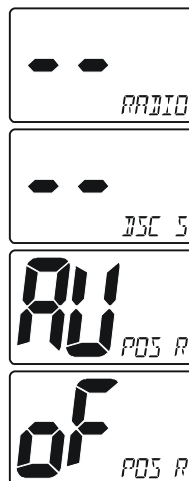
REMARQUE

L'autre navire doit avoir un récepteur GPS qui fonctionne relié à son émetteur récepteur ASN et ne doit pas avoir son émetteur récepteur sur l'option qui nie les demandes de position. (Référez-vous la section 11.5.1 « **Paramétrage de l'annuaire d'appel individuel/de position** » pour saisir les informations dans l'annuaire individuel).

11.6.1 Paramétrage de la Réponse de Position

Le **GX1100E** peut être configuré pour qu'il puisse envoyer votre position à un autre navire automatiquement ou manuellement. Cette option est importante si vous êtes préoccupés par la demande de position de votre navire faites par une personne à qui vous ne désirez pas donner cette information. En mode manuel vous verrez le MMSI ou le nom de la personne s'afficher sur l'écran vous permettant de choisir d'envoyer votre position au navire faisant la demande.

1. Appuyez et maintenez la touche [**CALL(SET)MENU**] jusqu'à ce que le menu « **RADIO SETUP** » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche [**▼**] pour sélectionner le menu « **DSC SETUP** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**], puis sélectionnez la « **POS REPLY (RÉPONSE DE POSITION)** » en utilisant les touches [**▼**]/[**▲**].
4. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**].
5. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner « **AU** (auto) » ou « **oF** (off: Manuel). »
En mode « **AU** (auto) », après qu'une demande de position ASN soit reçue, la radio transmettra automatiquement la position de votre navire. En mode « **oF** (outre de : Mode manuel) », l'écran du **GX1100E** affichera qui fait la demande de position.
6. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour sauvegarder l'option choisie.
7. Appuyez sur la touche [**16/9**] pour sortir du mode menu et pour retourner à la radio.



11.6.2 Transmission d'une demande de position vers un autre navire

1. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**]. Le menu « **DSC Operation** » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner « **POS REQUEST (demande de position)** ».
3. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour afficher l'annuaire de demande de position. Cet annuaire utilise les informations de l'annuaire individuel.
4. Appuyez sur les touches [**▼**]/[**▲**] pour sélectionner l'« individuel » dont vous vous voulez savoir la position.
5. Appuyez sur la touche [**CALL(SET)MENU**] pour transmettre l'appel de la demande de position ASN. (Pour



annuler, appuyez sur la touche [▼] et sélectionnez « NO », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].)

6. Quand le **GX1100E** reçoit la position du navire demandée, une tonalité sonnante retentit et l'icône de « RCV » apparaît sur l'écran. L'écran fera défiler l'heure à laquelle l'appel a été reçu et également le message « **POS REPLY (RÉPONSE DE POSITION)** ».
7. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
8. Appuyez sur la touche [q] plusieurs fois pour changer l'écran pour qu'il affiche les données reçues :
 - Numéro MMSI ou nom du navire
 - Heure de position
 - Latitude
 - Longitude
9. Si le **GX1100E** ne reçoit pas de réponse, le message « **NO REPLY (AUCUNE RÉPONSE)** » s'affichera sur l'écran. Pour l'envoyer une fois de plus, appuyez sur la touche [▼] puis sur la touche [CALL(SET)MENU].



REMARQUE

Si le **GX1100E** ne reçoit pas des données de position du navire demandé, l'écran LCD affichera « **NO TIME (AUCUNE HEURE)** » et « **NO POSITION (AUCUNE POSITION)** ».

11.6.3 Réception d'une demande de position

Quand un appel de demande de position est reçu provenant d'un autre navire, une alarme sonnante retentira et la DEMANDE de position sera affichée sur l'écran LCD. Le fonctionnement et la fonction de l'émetteur récepteur diffère selon la « **POS REPLY (RÉPONSE DE POSITION)** » dans le menu de paramétrage « **DSC SETUP** ».

Réponse automatique:

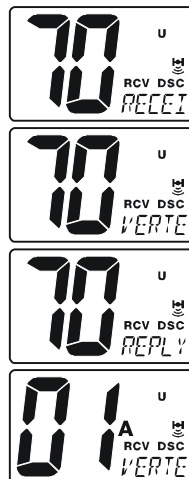
1. Quand un appel de demande de position est reçu provenant d'un autre navire, une alarme appel retentit. Des coordonnées de position alors demandées sont transmises automatiquement au navire demandant votre position de navires.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
3. Appuyez sur la touche [▼] pour afficher le navire demandant votre position de navire.
4. Pour sortir de l'affichage de demande de position,



appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner « EXIT », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].

Réponse manuelle:

1. Quand un appel de demande de position est reçu provenant d'un autre navire, l'émetteur récepteur commutera à la voie CH70 et une alarme d'appel retentit.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
3. Appuyez sur la touche [▼] pour afficher le navire demandant votre position de navire.
4. Sélectionnez le type de réponse choisi « REPLY (RÉPONSE) » ou « EXIT (SORTIE) » en utilisant les touches [▲]/[▼].
5. Quand « REPLY (RÉPONSE) » est choisie, appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] pour transmettre votre position au navire de demande.
6. Pour sortir de l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [q] pour sélectionner « EXIT (SORTIE) », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].

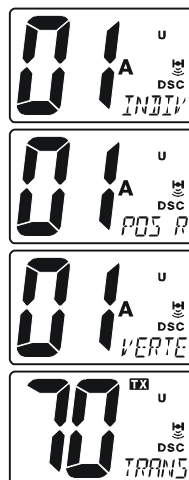


11.7 RAPPORT DE POSITION

Cette caractéristique est semblable à celle de la demande de position, toutefois au lieu de demander une position d'un autre navire cette fonction vous permet d'envoyer votre position à un autre navire. Votre navire doit avoir un récepteur GPS qui fonctionne relié pour que le **GX1100E** envoie la position.

11.7.1 Transmission d'un appel de rapport de position ASN

1. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].
Le menu « DSC Operation » apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner « POS REPORT (RAPPORT DE POSITION) ».
3. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] pour afficher l'annuaire de rapport de position. Cet annuaire utilise les informations de l'annuaire individuel.
4. Appuyez sur les touches [▼]/[▲] pour sélectionner l'« individuel » à qui vous voulez envoyer votre position.
5. Appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU] pour envoyer votre position au navire choisi. (Pour annuler, appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner « NO », puis appuyez la touche [CALL(SET)MENU].)



6. Quand le **GX1100E** reçoit la position du navire demandé, une tonalité sonnante retentit et l'icône de « **RCV** » apparaît sur l'écran.



11.7.2 Réception d'un appel de rapport de position ASN

Quand un autre navire transmet leur emplacement au **GX1100E** les choses suivantes se produisent:

1. Quand l'appel est reçu, un bruit sonnante sera produit et l'écran fera défiler l'heure à laquelle l'appel a été reçu et également le message « POS REPORT (RAPPORT DE POSITION) ».
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
3. Appuyez sur la touche [▼] plusieurs fois pour changer l'écran pour qu'il affiche les données reçues :
 - Numéro MMSI ou nom du navire
 - Heure de position
 - Latitude
 - Longitude
4. Pour sortir de l'affichage de demande de position, appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner « **EXIT** », puis appuyez sur la touche [CALL(SET)MENU].



